

大淸光緒三十年九月十三日 即西曆一千九百四年十月二十一號 禮拜五 第四千一百八十三號

本館開設上海英租界望平街南首即山東路一百六十二號門牌
本館分設蘇城閶門內都亭橋
本館今日出報二張共取制錢十二文外埠酌加寄費
本報第二張上亦有新聞甚多如送報人或有遺漏卽向追補

新聞報

SIN WAN PAO 162D, SHANTUNG ROAD.

第一張

告白刊例
第一日每字取洋五釐第二日至第七日每日每字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半長行告白以二百字起碼短行告白以五十字起碼多則十字遞加論前告白第一日每字二分以後每日每字一分五釐一百字起碼多則以五字遞加

本館專電

中國要事

地方官因係日商均不敢過問某日前門外復有挂高麗商人牌號開設小押者直可謂愈出愈奇矣

榆關辦說述函 ○營口來函云外間傳言駐紮田莊台朱統領之隊兵誤與日本偵隊互擊當場槍斃日兵一名云云實無其事是日有日兵駛船於三义河口自行失足落水斃命與朱統領隊兵無干外間謠言不足信也

會董查災述函 ○營口函云營口紅十字分會西董以滬會總董電囑於本月初三日午後三點鐘坐小輪船至牛家屯附搭火車至海城等處查看受災難民預備賑濟約須三禮拜方可回營再電商滬總董核辦

華人傷斃述函 ○營口來函云遼陽一戰華人被傷而死者甚多近經紅十字會分董查明約有一千餘人

審辦會匪述函 ○贛函云洪江會匪首彭雲山七月間在高安地方糾集匪黨刦取新喻獅子寺營汛軍械打毀高安金塘教堂復襲瑞州府城事敗未成一案其頭目傳先大傳聲遠洪際會有羣均已先後弋獲惟彭雲山聞風遠颺茲聞日前彭已在宜春縣某地拿獲夏中丞卽飭袁州府傳太守鍾麟於本月初五日將彭正法以儆效尤又該會刦取新喻獅子寺軍械之從犯熊千洪潘洪喬等三名現在高安縣弋獲經縣令唐顯讀明府親解至省面禀金塘教堂被毀情形該匪等日前在讞局窮刑研審兩日夜毫無口供現擬令唐明府至局會審○萬載縣張之銳明府亦獲有洪江會匪數名札委把總陳方春鎖解至省矣

廣收赤金譯報 ○九月初七日天津西報云中國現在廣收赤金以備製造金幣之用故官場皆勸百姓勿以赤金作佛像及首飾之用

被戕無據譯報 ○九月初七日天津西報云倫敦太晤士報訪事馬禮遜博士已由山西太原府回至北京據稱傳言有福公司之外國工程師兩名爲土人所殺一節並無證據河南並無外國工程司爲土人攻擊

膠督覲見譯電 ○文匯報錄十二日青島電云膠州德總督特魯普爾及其夫人已在京覲見 皇太后蒙賞雙龍寶星及御繪畫一軸

戰事官電

小戰未息官電 ○本館昨蒙駐滬日本總領事小田切君將十月二十日（華九月十二日）午前三點鐘所接東京外務大臣小村男爵十月十九日（華九月十一日）午後五點五十分鐘所發之官電交來照譯如下 大山元帥報稱禮拜二日（華九月初十日）我左軍方面之敵軍勢漸減祗有一小枝隊尚在接連活潑 本溪湖之敵已向東北方面退 中央軍方面之敵昨夜攻襲我軍但各路皆爲我軍擊退今日祗以炮兵相戰我左軍前面之敵亦當以炮火斜擊我軍

日俄軍情

波海俄艦詳表 ○香港西報載有可能開赴遠東之俄國波羅的海艦隊各艦之名及噸數詳列如下

[以下正文因掃描密集模糊未能完整轉錄]

等人減半　九月初一日起納妓女稅每月每人捐洋五元又宰猪稅每頭捐洋一元五角宰牛稅每頭捐洋二元菜蔬等均仿上海小菜場辦一處出售亦皆有稅猪肉每觔需洋三角麪粉每包需洋三元二角其餘貨物亦皆異常昂貴

詰責作僞譯電　○字林報接十一日東京電云日本以俄人假扮華人實藐視萬國公法之陸戰章程已請美國向俄京政府理論矣

糧官釋放譯電　○字林報接十一日東京電云俄國海參崴艦隊巡洋艦羅力克號之糧台官現年七十歲因於日本之松山今已由日本將其釋放

相助建院譯電　○文匯報接十二日倫敦露透電云德國紅十字架會聲言俄國紅十字架會又請該十字架會相助今擬在俄國伊爾庫次克建一醫院並運載傷兵之火車聞該紅十字架會亦一律相助日本云

戰務不停譯電　○文匯報錄十一日栢靈電云俄國駐美公使開星尼伯爵聲明戰務確係接連不停

要件

調用學生新章　○江南水師學堂稟兩江督憲並批　敬稟者竊照本堂創辦有年各學生平日功課均係海軍要旨將來駕輪橫海需用孔多不僅以英文算學體操等技所足盡其長也今夏五月准上海濬丈局濬道咨調學生朱禮瓏署通州王直牧稟調陳永源均經稟明憲台嚴飭該生等回堂以竟前功而符定例並嚴定畢業學生限制嗣後不得鑽謀取巧奉批照准各在案近來學生堂課畢業者按習船課業經發往南琛鏡清兩兵輪及魚雷營辰宿列張四雷艇充當各項差使照章肄業其餘候補新班各學生又復急思遠鶩不圖力學紛紛貪緣鐵路及中小學堂各局所指名調用不知用違其長深負朝廷教育海軍之至意從前南洋學生因各兵輪派用無多故前辦堂務各道員稟請格外推廣出路准各台局調用亦不過鼓勵人心勗其精進現在各兵輪雷艇遵章錄用此項差使已虞不給曾經稟請札調留學北洋各生以資輪委例此人才缺乏如再由各生任意鑽營水師勢若鶩險之役不幾人人取巧規避擬懇憲臺查照成案再行咨會鐵路大臣並通飭各學堂局所立案嗣後除北洋海軍外無論何委調用本堂學生均須報明何項差使由憲臺衙門飭堂遴派不得按圖索驥如已經派出之員遇兵輪應補之缺仍須立即調回各處亦不得藉詞留阻庶幾楚材不爲晉用即學生畏途獵食之資亦不致盡失所有援案縷稟各緣由是否有當理合稟候批示祇遵　奉批所請以後無論何處調用該堂學生務須稟由本衙門批准飭堂遴派不准指調已經派出之生如須調回各處亦不得藉詞留阻係爲嚴杜規避顧全水師人才起見前經批飭有案茲仍候分移鐵路大臣並通飭各局所一體知照繳

輪拖載客擬章　○鎮江關擬定小輪暨拖船載客額數免險試辦章程　輪船一量明該船之艙面計長若干尺（所謂艙面者凡艙頂平面坐客之處皆是）其居中之寬處計若干尺以長相乘得若干尺以九除之得若干尺所得之數即爲艙面容客之數（譬如艙面長六十八尺四寸寬十四尺三寸以一四三乘六八四得九百七十八尺有奇再以九除之可得一百九尺則艙面可容一百九人以此類推）二量明該船艙計長若干尺其居中之寬處計若干尺寬長相乘得若干尺以六除之得若干尺所得之數即爲艙中容客之數三凡輪船有上層樓面者若距水面相懸在此坐客船易傾側上層樓面不准載客（按船艙本較船身稍小艙外兩旁留有餘地便人行走現在凡自一艙至八艙之小輪往往將船艙展開寬與船身相等另於船身兩旁架設跳板以爲行走之路此等小輪最爲危險該船艙面不准載客）拖船四該船艙成搭客居坐之處量明計長若干尺其居中之寬處計若干尺寬長相乘得若干尺以六除之得若干尺所得之數即爲該船容客之數五凡拖船之有烟篷者在此坐客船易傾側最爲危險烟篷之上不准載客

各國要事

親王抵滬　○文匯報錄十一日栢靈電云德國和漢璊倫之卡爾安頓親王已於十月十八日（華九月初十日）抵青泥窪

荷人被攻　○文匯報錄十一日栢靈電云荷蘭國人在雯節地方爲土人攻擊

儲君定位　○文匯報錄十一日栢靈電云包奔西西里之阿爾芬司親王乃奧大利亞前王之長子業經宣明將來可接西班牙之大統按阿爾芬司生於一千九百另一年十一月三十日

各省新聞

法領游歷　○川函云駐成都法國領事安迪君前次赴渝曾到綦江一帶游歷並察看煤油井穴近接來電知安領事已到日流井大約不日即可返省矣

勸辦土匪　○瀘州函云該處土匪充斥經署永甯道趙季鶴觀察認眞緝捕後稍覺甯靜計觀察到任不及半年已斃匪六七百名

委查練兵　○川函云錫制軍近委營務處賀輯民觀察赴北洋考察練兵事宜觀察奉委即於月前由省東裝起程

護送出柩　○宜昌九月初二日函云德主教兄弟等二人被戕遺骸均在宜郡吏換陰沈木棺收殮八月二十五日自河西安安廟起柩渡河暫停南門外天主堂旋於二十六日早八點鐘出柩是日文武官員各具衣冠往送觀者如堵

考事兩志　○宜郡現居府試有巴東縣文童强買器具店夥不受該童竟將某夥之頭打破血流不止幸經街鄰調停給錢養傷方免肇事○又聞陳星仲府尊因各考童或感受風寒易生寒熱已由醫學堂撥派教習一名在藥王宮送診每日自八點鐘起至十一點爲止

渡船失事　○汴省八月二十五日大風終日兼以小雨寒冷異常祥符境黑堽口中流有由北岸過渡之黃河船一支遭風沈溺船中計裝大車輛車十餘輛搭客百餘人溺斃甚多當由管河口委員稟知首府縣惟實傷人數一時未得其詳

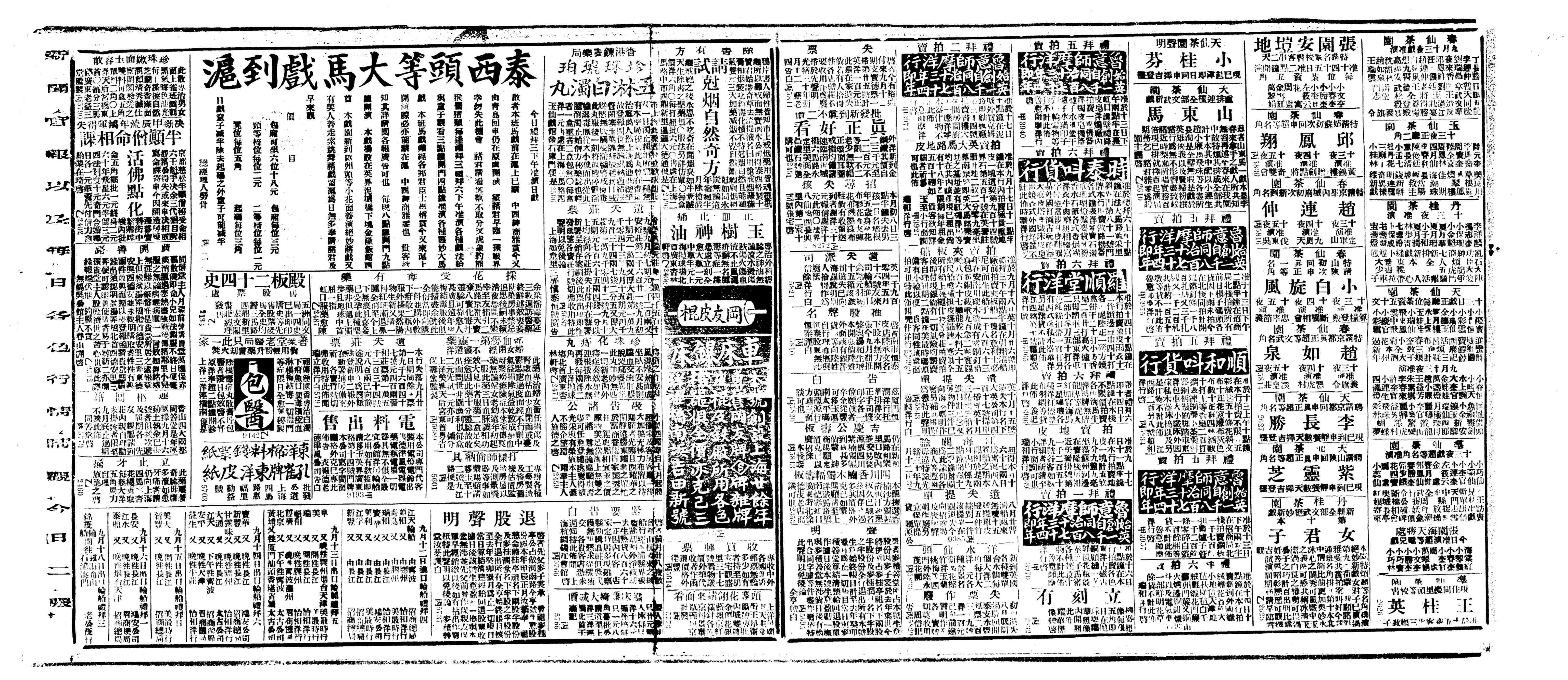
飭造清冊　○甯函云署督李勉帥日前札飭各司道局所略謂准欽差大臣鐵咨開查察各司道庫及各局所利弊情形等因查甯屬各局所連同學堂共有四十餘處有自軍興後因辦理善後早經設立者有因舉辦新政近年初創者其中不免繁簡不一應即通盤籌畫酌量歸併爲此通飭遵照先行造送簡明清單一分查核等因各司道局所奉文現均分別起造其中尤以藩署及釐捐銀元機器等局爲最繁忙大約欽使到後與勉帥會商辦理必有一番舉動也

飛劾傳聞　○贛函云日前夏中丞因樂平墾事一案已將各員分別奏參惟外間傳說謂有三道五府十餘縣之多實係不確

嚴限辦結　○贛函云戶部議駁江西歷年奏銷各案共五十四起嚴限夏中丞一年辦結月前夏中丞特咨請寬限一年奉部文批斥不准故近日周方伯因此事惶急異常

逆案審實　○贛函云吉水縣民婦陳賴氏因姦聽從姦夫郭順富謀毒本夫陳連遠並誤毒親姑陳羅氏均各身死一案現在讞局審鞫無誤首府沈太守擬稟請上台照律懲辦矣

今日尚有外埠本埠新聞在本報第二張如送報人或有遺漏即向追補



泰西頭等大馬戲到滬

真正好看

批發新到鎮江二不像

失票

招尋失孩

遺失派司

推股聲明

告白

吉慶公壽板

禮拜二拍賣

曾意師摩洋行

創始自同治十三年即一千八百七十四年

拍賣英大馬路地皮

拍賣夾板船

遺失提單

江海關諭

禮拜五拍賣

禮拜六拍賣

時泰叫貨行

禮拜六拍賣

羅順堂洋行

禮拜六拍賣

拍賣地皮

天仙茶園聲明

小桂芬

現已訂準即日回申擇吉登台

天仙茶園

重排連檯全部文武新戲

山東馬

禮拜五拍賣

順和叫貨行

張園安塏地

春仙茶園

特請蘇姑初次回申超等名角

邱鳳翔

春仙茶園

特請京都內城府初次新到名角

趙連仲

春仙茶園

小白旋風

春仙茶園

特請京都眞正超等文武名角

趙如泉

天仙茶園

李長勝

現已到申靜養數天擇吉登台

天仙茶園

紫靈芝

女君子

王桂英

春仙茶園

九月十三夜准演戲

玉仙茶園

丹桂茶園

天仙茶園

玉樹神油

退股聲明

電料出售

包醫

廣東宏仁堂裔記始創壯陽種子龍馬丸效驗與他家人天淵之別 療者一試便知

真人參鹿茸海狗腎汁壯陽種子龍馬丸
靈芝野朮

二錢弱者立能轉強老者無異少年久服烏鬚黑髮重生補命門堅筋骨培元固本開胃健脾去濕退風滋陰養血凡諸虛百損五勞七傷
年却病壯陽種子第一奇藥也○每料雙料廿兩三十六元每兩二元單料減半○另有龍馬酒功與丸同○大瓶四元中瓶二元○外埠照
人有病宜服本堂調經種子必孕丹每料洋八元男婦足女體調一舉可以成孕○總發在上海丹桂戲園南首朝西轉灣正豐街中市便是

壯陽種子之藥本堂所製龍馬丸效驗之速有如此且緩緩者久服之益而用較比他家藥丸大小只須服少許立見功效

並無分設漢口

茲有漢皋新開金木架號護東聘請去秋小號夥友朱某經理……函詢問方知朱某仍在漢口……小號毫無干涉特此佈聞

不論何種痴癲皆能治愈

廣東彭壽堂獨得真正馬寶能治文武癲狂神效非常不可不試○近來假貨甚多……
之不試則已試則無論何種痴癲定可立服立愈重者餘斷根輕者數分全愈……
病之苦所存無幾遲恐無以應命每分二元每錢十八元遠埠託友代辦或郵局函購最安 廣東彭壽堂

福建全省彩票頭彩壹萬六千元九月十五日開彩

司實備資本洋十五萬元存各分局以備中彩就……
七每月設票八千張每張售洋六元每張分為十則每則售大洋六角至於開辦事宜每月票務圖門……
客欲領票承辦者祈至本分局接洽可也○再得紅票如無本分局小印概不收兌因無票根可查故也特白

上錦華大陸公司啟

本行在中國專辦茶葉出口五十餘年近年創辦火險公司專託本行經理……

名醫留滬

本名下士精眼科……北京……南北市設……行醫……

中外約章纂新出版

自在帖

誠寫今官商學生日記必備之要品……

自在墨

以筆蘸水濃淡如意宜書宜畫……

普通學蒙課本

最近發明

奏辦機器造紙有限公司告白

本公司招股章程已登入八月朔日各報……

上海商務印書館東方雜誌第七期出版

每月一冊一年十二冊……

北京工藝商局告白

本局歷次賽會考取最優之器自造中西木器……

太上寶筏圖說出書

是書歷年開印已三十次其紙墨精良……

奏辦湖北籤捐彩票頭彩五萬元九月廿三日開彩

本局奉諭湖北籤捐……

天下聞名廣東老荔枝○上洋鐵大橋天后宮東首第四百七十八號門牌○又分舖三馬路外國墳東首

第一家首創痧氣奇方

本堂仙傳異法即愈小腸疝氣……

章號綢緞莊擇九月初一開張

石印大本姚叔平山水畫譜

本齋集得姚君冊頁一百六十……

遷移新開陳大章綢緞號擇本月初九日開張

本號向設大東門內二十餘年今遷移大東門外……

壯陽擅鐵丹

上海英大馬路拋球場杏林軒丸藥號寄售簡氏

此丸乃係壯陽極品自開天闢地以來未曾有此種奇品之藥……

辛丑壬寅外交報再版已出

本報創設已屆四年自辛丑……

上海新開清秘閣牋扇

本號專辦進呈清秘貢箋……

由馬路源來當門口滿衣減售八折

恒茂綢緞格外減價

今年蠶汛歉收新絲飛漲……

皇太后姿新照相五種

太后扮觀音坐像……

奏辦浙江善後彩票頭彩弍萬元十月初四日開彩

五百四十五張之多較他省之票容易後中洋於十月初四日仍在拱宸橋本公司開彩 浙省 官紳仕商紐期

廣東老舖黃慎堂花柳神藥第一

光顧是幸此佈……

蘇州東中市大街虹橋西首北朝石庫門內開新源豐永緞莊照批開剪放盤一月廣告

蘇州遷移九綸綢緞莊元妙觀東

本號向在觀西開張有年親自揀選……

三馬路中市新書對面開新宏昌仁綢緞抄莊專辦各機當綢庫緞摹本羅紡湖縐門市一例照批

滙發洋行新章程

啟者本行創設以來所定洋雜貨無不精益求精……

太極真人傳授仙草萬病回春膏

拔疔疽一貼全愈

粵省保壽堂在上海英界天后宮東只此一家

濟世局王蓉甫包治毒門可稱獨步

上海棋盤街母萃豐江上青辦中外洋操軍裝號衣定價格外公道

此藥專治疝氣名馳中外咸稱第一○近多假冒賜顧留心

尊治七種小腸疝氣立見奇功

小腸疝氣之症治藥紛紛如欲立刻見功……

此酒揚名中外壯陽種子咸稱第一○舖設上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○近因假冒……

或托親友代辦信局切不可誤

京都天寶齋扶陽種子衍慶酒此酒有陰陽相生之妙水火既濟之功

歡樂百戰百勝屢試屢效此酒常服補命門煖丹田開胃健脾舒筋活絡培元固本……

四元中瓶二元小瓶一元……

壯陽煖腎種子齋每瓶一元功效同上○真真白……

接各省新聞

因病滯行　○蘇省考取各屬遊學師範生派送出洋早經由蘇起程茲悉至滬之後諸生病者頗多而護送照管委員梅觀察光羲亦病道海關正在驗疫因電稟午帥請暫緩行即蒙允准故現尚稽候旅館遲滯其行並有某某諸生請假返蘇藉以省親

議助學費　○蘇撫端午帥前以興辦學堂經費支絀商請紳富協同捐助共襄盛舉茲聞城中槃善鉅富如張悅嘉陸頤英吳淸卿王嘉祿諸君屢次集議有首先捐助以爲民倡之意

蹤跡詭秘　○周浦駐防現除蘇捕營陸勇外尚有飛划營左營水師槍船數號駐泊前日新調至周之副哨弁張蘭生即[illegible]梟目小閣生去年與李秃卿等在鎭設賭抽頭已逾半載人皆認識此次來周居然翎頂赴營弁鎭董處投刺拜謁見者駭異以爲久駐此間次非所宜詎未三日即不知去向或言其今春在金山一帶曾犯巨案累及擔保之某董至今押令着交現將關提因即逸去或言北帮梟匪懷恨甚深聞其調駐周浦業已遣人偵探蹤跡恐被乘隙擄捉故遂遠避然閭鎭舖戶居民已無不深幸其去也

本埠新聞

委放兵餉　○昨報紀蘇撫端午帥札飭上海道撥兵餉一則茲悉除寶山崇明二[illegible]令代發外其本埠撫標滬軍九畝地巡捕等營俱經袁觀察札委松海防員小舜司馬發放

商覆俄領　○中國政府現擬在本埠設立電話局日來駐滬俄總領事閩雷明君照會電報局詢問有無其事及何時開辦聞電政大臣吳侍郎擬商之道憲袁觀察然後照覆

親王寄寓　○德國親王愛爾大堡特於本月初十日乘巡洋艦黑爾他號抵申之後匿其名姓寓於江西路之客利西客寓內

函請造輪　○關道憲袁觀察前奉蘇撫端中丞札飭製造淺水小輪二只專備太湖巡緝之用前日經袁觀察函請製造局總辦魏觀察先行繪圖估價以照造

飭造火藥　○前毛貫君觀察總辦滬南製造局時曾有工藝學堂學生徐某考求德國新出無烟火藥一種名曰柯達形如皮條其軟無比較局中所製靈便異常因仿造二磅呈請毛觀察較閱賜銀五百兩未幾觀察即行交卸現經魏觀察查悉前情商諸提調李平書明府令徐再行製造呈驗以便設廠興工仿造

修築馬路　○大南門外沿城修築馬路直達西門一事屢經邑紳集議籌費茲將關道袁觀察批紳士葉佳棠等稟批錄下　修橋築路均屬利便行人如有應行修築之處自可及時舉辦據稟前情候飭縣移營會同查勘復到再行核辦可也冊暫存

派差押遷　○本城求志書院內奉道憲袁觀察設立警察學堂即以附近倉場作爲體操之所該倉基向有各業租作棧房曾奉本縣汪大令飭遷在案迄今多時各業抗違如故昨日大令又派差協甲前去押遷如延提究

親査案卷　○著名流氓火燒毛毛即凌毛毛由寶山縣拘案訊押後該縣王韓辰大令以該犯在上海縣犯案甚多因親自來滬昨午至縣拜會汪絡庭大令查閱該犯前犯各項案卷

會訊未結　○昨晨本縣汪大令帶齊人證至美領事署與總領事古君及譯員白保羅君會審凶手門思水西巡倩律師到堂代辯至十一點半鐘退堂大令回署午膳午後二下鐘復往研訊白君請大令亦央律師辯駁大令不允直至四點餘鐘而散案尚未結

紗廠認捐　○紗商陸詒康等具稟淞滬釐捐總局請設鼎豐源興字號情願每年認繳出口棉紗捐錢三千千文等情當奉批准大約不日即可開辦矣

稟請撤銷　○鯗業認捐公所董事謝宣與司事劉繼堂任意苛罰不洽衆情經該業生陽等號稟請撤銷改歸官辦奉松滬釐局批飭貨捐局確查再核

獲賭續聞　○昨報所載拿獲賭棍一節茲悉此案係英捕房副總巡麥高雲君訪聞大馬路謀餘總會有巨賭情事麥高雲君遂於禮拜一晚帶同代理西探頭前往查閱帳目見其輸贏頗巨即詰司帳劉愛山乃知有著名賭棍巾老九即申子京在內當即將巾劉二人拘住訂於下禮拜三再行審究

聚衆毆差　○浦左北橋巡防局員經二尹近奉邑尊移提逃犯某流氓因即飭差至顧橋查拘詎被該處鄉董庇護聚衆毆差致未捕獲現已經二尹稟縣轉稟道憲核奪

盜刦報縣　○浦東南碼頭之東高昌廟內前晚被盜匪十餘人撞門入內將香工捆縛刦去銀物約値四五百金昨日廟主杳檢失物開單投縣報請追緝

並無干涉　○初五日報紀公共工部局總辦並未批准盧某設立宰豬公司一節係專指盧某而言與德昌洋行在嘉興路所設之宰牲公司並無干涉

埽夫聚議　○南市裏馬路自歸工程局管理收捐後淸道局經費不敷經邑尊汪大令勸令工程善後局每月分貼淸道局洋一百元乃工程局因收捐無多上月貼洋未能照撥淸道局不敷開銷致各埽夫名下每名少給工食錢六百文而各夫以枵腹何能從公相將停歇昨晨咸至十六舖中局前老聚興茶室聚議經地甲勸令照常掃除候淸道局稟明道憲再行籌欵補給

茶肆發封　○浦東土棍大毛毛洪奉道憲札縣飭拿日久未獲現經本縣汪大令查得該棍家居浦東念三圖泥壚閣地方除住家外尚有茶肆一所故昨已飭差前往一併發封

扣船擬罰　○崇明關快楊萬榮有船兩艘所裝稻貨米糧等物出口被江海南關洋巡船查獲漏稅一併扣留在關擬罰

披屋坍倒　○虹口靑雲里一帶房屋久未修理前晚第三四五六等號之披屋突然坍倒惟幸未傷人口

華洋訟案

縣案　○喬星元先向王沛生借田單一帋抵洋七十元後因王需用喬向伊姑母許喬氏借一田單交王向宗鑑堂抵洋宗又將單借與牛奶棚主張益祥轉抵巨款張旋逃還由喬氏投縣呈控汪大令提到喬王二人於前晚訊明情節判王交保速交宗鑑堂到案訊追○又訊控母驗傷之王惠卿供武生王國才專事訛詐向父親竹亭借洋十元不遂勾串新涇鎭防局勇到來硬借二十元父親理斥即被該局私押母親性論亦被國才毆破頭額求驗其母黃氏供同大令飭驗黃氏額破非虛惟詞不近理判姑候提質○又訊工程局函送勒索運貨酒錢之駁船戶楊和尙張桂梅供均支吾大令判俱責二百板開釋

公廨晚堂　○捕送相打之男婦干桂生沈周氏到案經中西官訊分別押候過堂前晚奉黃司馬提訊王桂生供常州人上年冬間出洋六十元娶再醮婦沈周氏爲室後小的聲氏同住楊樹浦氏至紗廠作工私與成衣匠有姦前日席捲而逃在路相遇不認交捕解案沈周氏即干周氏供去年十二月間嫁王餘語支吾司馬判各具安分甘結氏交王領去○貿宗東控朱咸寶欠洋以屋抵賴奉訊飭朱繳洋八百五十元聽候給領在案前晚堂朱繳現洋張朱氏倩人繳呈方單三帋司馬判存候傳案具領完案○陳宦倩抱告家丁陳升控王仁桂朝吞股洋前晚奉訊陳供家主出洋三百五十元爲一股與王仁桂拚開新鼎陞客棧嗣因斷本將棧出盤王串同在股之秦國香將價洋吞沒求追王供係朱松林說合與秦國香戀錫三王仲芝等入各出股洋二百五十元共九股開設該棧由朱經理棧內各事斷空後小的之股洋分文未得安能吞沒伊求提集各股東澈訊司馬判王押候交保出外候提案中人證復訊

公廨午堂　○昨日公堂輪憑美領事會訊因美領事與繙譯官白保羅君須與上海縣汪大令會審水巡捕殺斃吳金寶一案故昨晨轉請德國繙譯官麥令豪君蒞廨訊案○義商拉紫控廣德泰行完利丽輪船裝貨短交昨日由差傳方阜橋至案飭自黃司馬襄審孫明府商之麥繙譯官以原告未到判方交保候訂期會訊○洋人德兒滿控姚榮根吞沒金戒昨日解訊姚供因欠工資訟控且法公堂已斷賠過洋四十元官判再賠洋十五元○六千二號西探解爭新昌控姚阿顯行竊機器物件及收贓之王顯仁顧松如到案問官判姚責三百板押三個月王顧各罰洋五十元○華捕解拉客之妓女王愛寶請究官判罰洋十元充公○客利飯店西人控陳村福行竊白塔油由探訊阿炳解案官判陳責一百板押一月○陳阿根控女子張木因行竊金戒打毀衣物由探解訊官以控竊無證判一并省釋

法捕房發落　○昨日法捕房發落讞員陳明府與謝捕頭先提竊杏仁之顧仁發竊張吳泉棉褪之楊阿化竊北京船上考籃之李永昌陳阿榮竊陶雲卿衣服之陳方季竊坐客銀水烟袋之小車夫沈杏郎竊木桶之邱春林串竊太古碼頭黃荳之陳如木宋根祥竊烟槍之土阿二竊馬衣之陳冬春串竊衣服洋紗之陸阿二喬長生楊德生竊銅器之王福生竊陳姓衣服之徐阿九私售籐宮販片之陳根榮王阿菊竊洋傘之劉阿喜積竊張之榮金阿新搶命圈之陸金生竊火場物件之劉阿永王宏生等到案各照原斷分別笞押枷示責釋○吳祥生與間控木作頭徐金元圖賴木料銀八百五十兩奉訊押追迄未繳還昨經陳明府提訊判徐交保限半月理還干挽比

局事　○粵人唐阿堂楊乎靑等現居本城西門內因以販賣人口爲生近爲保甲西局委員江二尹訪明於昨飭勇性拘到局當時備函解送上海縣訊辦○前日午後有北市婦人至西廟燒香而出行至花草濱相近被匪徒二人推倒强搶金鐲一只而逸當由氏投保甲總局控究

公共捕房　○童姓馬夫吳天緯向三牲堂戒烟局戒烟飲藥後吐瀉交作延至前晚身死即經捕房飭探查明察核○坭城外路一百二十八號西人報稱前夜失去白鳴鐘一架請緝捕頭派中西探查核○前夜一點餘鐘有長江口音之竊匪數十人至坭城外戈登路撞開六百十二號施天其家之門將所娶新婦房中衣物搶一空旋投報黃宗犀捕房捕頭立派包探陳雲忠王阿順帶同西捕馳往查已携贓逸去○[illegible]路八十五號西人控細崽王春榮拋工不做捕頭派探稟請公堂出票傳究

美捕房　○某甲向有痴疾前晚在虹口百老匯路滋擾由印捕拘入捕房捕頭着交公解安插○張阿大昨推塌車至靶子路撞損西人馬車由印捕拘入捕房押候判斷○王梅氏昨在下海浦小菜塲扭住小販陳阿林毆打並被扯破衣服由捕將氏及陳一併拘入捕房捕頭着氏給償陳小洋釋出

商情

白絲　○十二日市價　華喇洋行買白馬牌七里花車絲頭號十五包每担價銀六百三十兩　又二號十五包價六百二十兩　法昌洋行買麒麟牌十包價五百三十七兩五錢　又白馬牌二號大經十包價六百四十兩　又三號大經十包六百三十兩　又金麒麟牌二十包價五百五十五兩　華喇洋行買祥雲牌千的頂頂號絲十包價五百六十兩　又頂號十包價五百五十兩　又頭號十包價五百四十兩　拔維晏洋行買綠絲牌三號十包價四百七十七兩五錢　又綠馬與金燕牌三號二十包價五百兩　暇和洋行買蝶雲牌十包價四百七十七兩五錢　又金鳳牌花車大經頭二號十八分共十包五價六百四十五兩　又頭二號十二分十包扯價六百二十七兩五錢　法昌洋行買麒采綢牌十包價五百四十兩　明司洋行買神駒牌海大二三號陳絲三十四包扯價六百三十兩　新時昌洋行買祥雲牌頂號頂十五包價五百六十兩　又頂號十五包價五百五十兩　又藍雙象牌一十包價五百五十兩

黃絲　○十二日市價　華喇洋行買生昌祥牌頭號汚陽絲十包每担價銀四百五十五兩　又二號十包四百三十兩　瑞立洋行買生昌祥牌三號汚陽絲五包價四百三十五兩　又白汚陽絲十三包價四百四十七兩五錢　沙米洋行買森茂牌二號汚陽絲十包價四百二十二兩五錢

茶市　○十二日同孚洋行買森盛恒茶棧竹林春牌一五屯溪茶三百十四箱每箱價銀二十四兩五錢　又買洪源永棧厚生祥一五屯溪三百五十八箱價二十四兩　又買祥泰昌棧林昌二五屯溪一百三十五箱價二十四兩　又買天保祥棧公盛二五屯溪一百九十七箱價二十二兩五錢　又買公愼祥棧茂昌二五屯溪一百五十六箱價十八兩　又仁和二五屯溪三百八十六箱價二十三兩二錢五　又買謙順安棧義興二五婺源一百五十三箱價二十一兩　又買天保祥棧天豐二五婺源六十四箱價十六兩　又春芽二五婺源一百二十七箱價二十三兩　又吉祥二五婺源一百九十五箱價十九兩　又振興二五婺源一百四十四箱價十八兩　又買公愼祥棧華香二五徽州一百九十一箱價十八兩五錢　又雲峯二五徽州一百八十六箱價十六兩　又立豐二五徽州九十四箱價十六兩五錢　又買源興隆棧淸香二五徽州一百二十二箱價十六兩　又買仰記棧佳節一五平水三百七十四箱價二十兩　又買永盛棧有字一五平水三百七十二箱　又在道一五平水三百三十八箱扯價二十六兩七錢五　又吉字一五平水二百十八箱又利字一五平水一百三十六箱扯價二十三兩　又裝出另碎一五平水二千零一百十箱二五十莊二百七十四箱二五屯溪一千零八十七箱　美時洋行買洪源永棧瑞芳牌二五屯溪茶一百八十八箱價二十四兩　又買久成棧葉字一五平水四百九十八箱又記字一五平水三百八十六箱扯價二十六兩七錢五　又買永吉棧天字一五平水三百四十五箱又一字一五平水二百七十八箱又命字一五平水三百二十六箱扯價二十五兩　又買鴻茂棧蟾光一五平水二百四十一箱又耀彩一五平水二百七十一

箱批價二十六兩　又買久成棧順風一五平水四百四十八箱又快利一五平水三百八十二箱批價二十八兩一錢五　又買仰記棧餘德一五平水五百六十九箱又餘慶一五平水四百三十四箱批價　十六兩

茶葉存數　○十二日本埠共存茶葉計二五箱工夫茶一萬五千六百六十七箱　各路茶一萬七千八百十八箱　土莊茶四千九百六十一箱　平水茶四萬八千二百九十五箱

叫莊市價　○昨日爲元芳叫莊拍賣之期所有開出各色羽綢價目照錄如下餘俟續登　三一因治三十[illegible]碼四道白邊佛手絲光元羽綢價八兩四錢七分五　又彩八士八兩三錢七分五　又萬花樓八兩零二錢五　又三十碼花藍圖七兩　又劉單圖緞光元羽綢七兩六錢五　又五星絲光元羽綢七兩九錢　又十八子元羽綢七兩三錢　又商寶圖絲光元羽綢七兩五錢五　又三義圖七兩六錢　又忠孝圖六兩七錢五　又十二紅七兩三錢　又三十碼三道白邊海天圖七兩二錢二分五　又仙女圖六兩九錢　又爸子圖六兩七錢　又四皓圖七兩　又享樂圖七兩零二分五　又九老圖七兩一錢　又彩九獅六兩三錢七分五　又擒英圖五兩八錢二分五　又全福圖五兩九錢　白邊彩萬壽五兩八錢五　又天獅圖元羽綢五兩三錢五　三十碼木邊路路通元羽綢五兩一錢七分五

銀行市况　○昨日本埠匯豐德華兩銀行收進賠欵銀六十餘萬其他各銀行收欵三十餘萬幸有匯豐銀行拆出銀二十餘萬道勝銀行拆出銀十餘萬故銀拆未曾大漲至香港匯水仍作七錢一分半印度羅比一百九十二元二角五分東洋會票七錢九分無甚漲跌

火油　○十二日市價　老牌現油二兩零二分七釐半　又十月份交貨二兩零一分半　鐺牌一兩八錢二分半　咪咃瑞記美孚各牌散倉油一兩二錢七分半　市上各牌散倉油一兩二錢三分半餘價同前

五金雜貨　○十二日市價　念四號黃銅皮每磅一角四分○念號紫銅皮每磅五角○黃銅絲每磅四角半○錫鉛每磅四角半○三分黃銅管每尺一角半○三寸銅凡耳每担念四元○鋼郎頭每磅銀四錢○四分一寸半羅絲門每磅一角四分○四寸英皮帶每尺五角二分○杜棓念二兩○川貨角棓十八兩七錢半○二號角棓十八兩半○白淨鵝毛五十八兩○漢口湖羊毛十九兩二錢半○淨鴨毛念七兩半○鴨毛花十四兩　錢半○長江貨頂上淡黃牛皮大包三十八兩二錢半小包三十二兩半○溫州貨水牛皮十五兩七錢半○淡黃牛皮二號念七兩○牛骨一兩三錢半○牛油十二兩半○馬鬃毛一百念二兩○頭髮一尺八寸長一百念一兩二尺四寸長一百三十兩○頂光頭號鷺鷥鈎毛每斤銀一千兩○又二號每斤銀六百兩○又三號四百兩○又四號三百念兩

棉花市况　○據本館商業調查員報稱由九月初四至十一日一禮拜內所有本埠新花市面之交易不甚大旺查其易又者祇小包之四牌花居多其價由二十兩二錢至二十兩六錢不等惟結盤之際行情尚堅至尋常牌子一宗每担十九兩八錢至二十兩不等然其市價亦不稍鬆他如通州寗波燕橋及火機花之價仍如前禮拜無異查其堅執市價之由大都因現貨短少不足以應市面又因前與商家訂立合同於西歷九月交貨之花索價過低每担通扯祇十九兩至十九兩六錢不等其不無虧本之處今之失利於前者皆欲就其現有之貨挽回前日之所失此其堅執前禮拜之價值之原因也至於火機花一宗銷路有限祇有本埠之鴻源紗廠購去甚多每担作價二十兩八錢而與該廠所出之棉紗相[illegible]日商前因在上海所辦之花過於潮濕虧耗甚巨屢次電致上海暫行止辦而聽官出示禁止者已見本報商業調查前次之報告內矣今查得本埠商家已接到日本消息因悉日本紡紗公會已於八月念五在神戶開特別之議會一次今將其議決之條欵探列於下　凡有中國棉花若非經由附屬日本紡紗公會及日本棉商公會驗察之後所有日本紡紗公會與日本棉商公會暨會員皆不准料理中國棉花事務　所有由中國採辦之棉花每百分之內以含水八分以內者爲合格如含水在百分之八以外者則不能作爲好花　凡有在會之會員欲將劣花交貨其中每百分含水八分至十分者須按照公會互相定准而賣主亦允減價方得交貨　凡有公會內之會員欲將含水過於百分之十而由公會允准交貨之劣花交銷者其價須照所含之水過於百分之十之成數遞減至於驗察中國潮濕棉花之第八欵章程應即廢免　凡附屬紡紗公會暨棉商公會之驗察所一經將棉花驗過之後隨即應將驗得之情形分報紡紗公會及棉商公會暨會員　按照第五十一欵章程凡驗察所裁斷一次每一公會須各給日本銀五十元以作公費　凡有與現辦公會議決反對之規則及章程當即註銷　凡有以上議決諸事應由頒行之日起强行照辦至所有此次議決驗察中國棉花之章程規則當由總董詳訂云　又查得九月初四至初十日一禮拜內所有由本埠交易之各種棉花共有一萬六千四百九十担今將其交易日期及價值列下　九月初四禮拜三牛莊辦上海頭二號雜花現貨六百三十担每担二十兩　長崎辦上海頭號雜花現貨四百八十担每担二十兩五錢　本埠行商辦上海四牌花二百五十担每担二十兩四錢兩禮拜交貨　九月初五日禮拜四神戶辦上海四牌花現貨一千五百担每担二十兩二錢　本埠中國揀客辦通州花現貨二千五百四十担每担二十一兩　九月初六日禮拜五牛莊辦頭二號上海雜花現貨二百五十担每担二十兩　橫濱辦頭號上海花現貨二百四十担每担二十兩三錢　本埠中國揀客辦通州花現貨六百三十担每担二十一兩　九月初七日禮拜六本埠鴻源紗廠火機花現貨一千担每担二十兩八錢　神戶辦上海頭號花二千担每担二十兩二錢　牛莊辦上海頭二號花現貨一百五十担每担二十兩　烟台辦高橋花現貨一百三十担每担二十一兩四錢　九月初八日禮拜神戶辦上海四牌花現貨五百担每担二十兩三錢　長崎辦上海四牌花現貨九十担每担二十兩六錢　神戶打包廠辦上海頭號花現貨五十担每担二十兩二錢　神戶打包廠辦漢口花現貨三百六十担每担二十兩二錢　神戶打包廠辦寗波花現貨四百八十担每担二十兩四錢　九月初九日禮拜長崎辦上海四牌花現貨一千二百担每担二十兩六錢　神戶辦上海尋常花現貨六百三十担每担二十一兩　九月初十日禮拜二本埠中國揀客辦通州花現貨一千三百担每担二十一兩　神戶辦上海尋常花現貨六百三十担每担二十兩以上合共辦去一萬六千四百九十担至於子花一宗市面行情甚堅今據九月初十日倫敦來電內開英國通用之埃及棉花市價七先令十六分之十三　等細之中號美國棉花美金五元三角至於黎物浦之市價甚穩　今查去歲七月初十至本年六月念一日由本埠運往外國之棉花共有十兆零二萬五千一百十八担其中運往比國之安特衛普者一千七百九十九担　德國之畢列門一萬九千一百六十五担　意大利國之甚娜阿一萬二千七百四十六担　德國之哈姆堡三萬零六百七十二担　德國之哈弗樂二千六百五十六担　英國之香港一萬一千三百零七担　日本八十三萬三千二百九十三担　英國黎物浦一萬一千二百三十八担　英國之倫敦七千四百三十九担　法國之馬賽港一千八百十四担　德國之特利愛斯特八千六百五十五担　中國各埠十萬六千七百二十担　零星銷去七千七百十四担又由本年七月念二至九月十一日運往德國之棉花共計十五萬六千一百五十一担其中運往德國之哈姆堡者二百零一担　英國之香港一千二百二十七担　日本十三萬七千六百七十三担　中國各埠一萬四千七百三十三担　零星銷去一千一百七十担

九月十二日花衣市價

品名	價
通州花	每担二十二兩
火機花	每担二十一兩零八錢
姚花	每担二十兩零三錢
本花	每担二十兩零二錢
四牌子	每担二十兩零四錢
烟台莊	每担二十一兩四錢
漢口花	每担二十一兩
太倉花	每担二十兩零七錢

九月十二日上海金銀錢洋行情單

品名	價
英洋	七錢四分二五
本洋	一兩
小洋	七錢二分一
銀洋	一錢六分
錢找頭	七錢二分五
洋找頭	十一兩六十

衣牌　銅元　市錢

九月十二日上海匯票行情單

品名	價
現貨標金	八百八十
遠期標金	一百十二千五百
沙金	一百十二千五百
足赤條金	三百七十五兩五錢
每規元一兩	三百七十六兩五錢
大條銀每兩	三百八十四兩
倫敦電匯	三百八十二兩
現期	二先令六辦士四之三
六十天	一先令六辦士八之七
四個月	一先令六辦士十六之十五
票欠四個月	一先令七辦士十六之三
六個月	一先令七辦士十六之七
	一先令七辦士八之五

品名	價
法國電匯	三勿郎百分之二十三之一
四個月	三勿郎百分之三十
六個月	三勿郎百分之三十二
德國電匯	二馬克百分之六十二
四個月	二馬克百分之六十九
每規元	一百兩
美國電匯	金洋六十二元二之一
四個月	金洋六十四元四之一
印度電匯	一百九十二羅比四之一
現期	一百九十三羅比
香港電匯	金洋七十一元二之一
十天	金洋七十一元八之一
日本電匯	金洋七十九元
十天	金洋七十七元四之一

九月十二日上海豆油米麥行情單

品名	價
牛莊豆油	十兩零四錢五分
牛莊籽油	十兩零二錢五分
船牛豆油	十兩零五錢
青荳油	九兩
常白粳	五元一角
常白陳	五元一角
常白元	六元八角
小麥	四元四角
蘇同米	五元二角
白粳雙轉	五元三角
白尖	四元二角
洋新	四元五角
常白新	五元二角
蘇同白新	五元
湘花白元	五元九角
新白元	六元六角

鮑壽門天下第一奇藥

廣東彭壽堂包愈男女楊梅結毒一切外症服之立刻消患無形永不再發治愈者屈指難計人所共知

本堂起首創製眞正珍珀犀黃八寶化毒丹製煉之精用藥之貴較之遠爲仿胃各家所萬不能及專治楊梅結毒下疳五淋白濁陰戶腫痛小兒胎毒一切危險外症服之無不藥到病除數十年老症用過升藥輕粉以致遍身瘡毒骨節疼痛除淨盡可使永遠不發并能生男育女治愈者不計其數悉皆身體轉強毫無遺毒妻子較延外科醫治不特省錢省事且安速十倍試過者讚不絕口咸推第一無雙之品況弊一切不即無病亦宜常服以解熱毒且本極昂本堂志在濟世並不較他家貽減價料減價混傳自欺欺人識者審之大瓶四元小瓶二元零料加倍如用者顧破皮腫痛潰爛上下一切瘡點疼之即愈每瓶雙料二元單料一元　廣東彭壽堂舖分上海二馬路石路西首

詳看大改良每逢朔望本埠零售一例九扣

噫滬上戒烟丸之多至今日多且奇也其中有戒之志苦無斷癮之方推原其故大旨皆有戒癮之效本主人有鑒於此特將戒烟丸呈請工部局國家醫生察驗使天下之人知我之戒烟藥不但可以斷癮且可壯精神強筋力外準分局日見其多皆予以利益本埠諸君未能同沾實惠竊有憾焉特於八月望起如蒙惠顧丸散膏丹各種藥酒一例九折行見人人強壯個個信服拭目俟之　上海英大馬路四聚寶坊內福承永[illegible]公司　補天藥局同啓

趙翰香居丸散舖今移至英大馬路盆湯衕口

品之眞僞高下或相倍蓰或相什伯而其功效亦不可同日語也敝居創設之始自先祖先君咸以濟世爲懷修合必遵古法[illegible]以贊敬[illegible]亦欲上述先志故於壬寅年分設支店於上海英大馬路拋球場茲因該處地址浩大恐無以善後已於本月初四日移至英大馬路盆湯衕口開張仕商惠臨諸希明察本居敬遵古法虔製各種經驗丸散膏丹杜煎遠年陳陳諸品仙膠香料各種細藥甲料藥酒定合各種丸散代煎補劑膏滋均用選料法製服者自能[illegible]之十八之信氏謹白

廣東宏仁堂羅評奇藥到申

包醫小腸疝氣限三日永遠斷根

本堂秘製小腸疝氣藥專治其症屢著之神效可以推爲天下之第一[illegible]凡患此症者坐臥不安痛苦難忍速將此藥貼於臍眼之處立即除痛[illegible]百發百中藥到回春手到病除功一試立奏奇功每張一元○另製痔瘡藥[illegible]每盒一元○又製[illegible]藥[illegible]大洋四角[illegible]洋二元此[illegible]老症可保永遠不發眞奇藥也每盒一元○另製[illegible]洋二元[illegible]各號中[illegible]

如[illegible]即洩身體虛弱者將[illegible]日飲一杯壯陽種子[illegible]

廣濟公司江南義賑票九月廿九日開彩

前據到本公司收銀可也第六十八會票已印出一萬五千張賑彩一萬五千元每張分爲十則每百張得彩十張有餘共得彩有一千五百數十號之多定期九月廿九日在本公司開彩所本公司發出之票如有中式紅票憑票收付此佈

第六十七會票已於本月廿九日在本公司開彩所有得彩號數經照有對號單分派以便該對其中式之票[illegible]

廣濟公司江南義賑票新辦江南義賑副票

本公司江南義賑票乃奉[illegible]批創辦已久公正素著中外咸欽今[illegible]撫督憲議核准開辦江南義賑副票係用三聯票一條給買客收執一條繳[illegible]收票一條留根存稍交公正人看管開彩後查對中票當衆[illegible]彩之日[illegible]開出一號即將原號木珠拼出一面將此號牌所聯之票先於開彩前一日止標封[illegible]副票用一號至一百二十號任點十五號開三十號以中號最多者爲頭彩二彩又次爲三彩又次爲四彩同中同分每票全張二元每張分十二條每條價洋一角八成派彩勻作十分頭彩六分二彩一分七五三彩一分二五四彩一分均於開彩後三日按照得彩次第名數公勻派領該票截數開彩票請大憲委員親臨監視以照大公從此售票愈多派彩愈巨[illegible]八日開彩所有中彩號碼刊印有對數單分派以便核對其中式之票祈即到本公司兌銀可也第四會定期九月廿三日九點鐘開彩各善士諸仁財福所致第三會以及本月初選不佚此佈　江南義賑彩票新辦副票廣濟公司謹啓

實號投票限至二十日下午八點鐘止截如

壯陽秘寶

廣東彭壽堂秘製參茸海狗精如意丸壯陽之速種子之妙功效無敵立刻見功

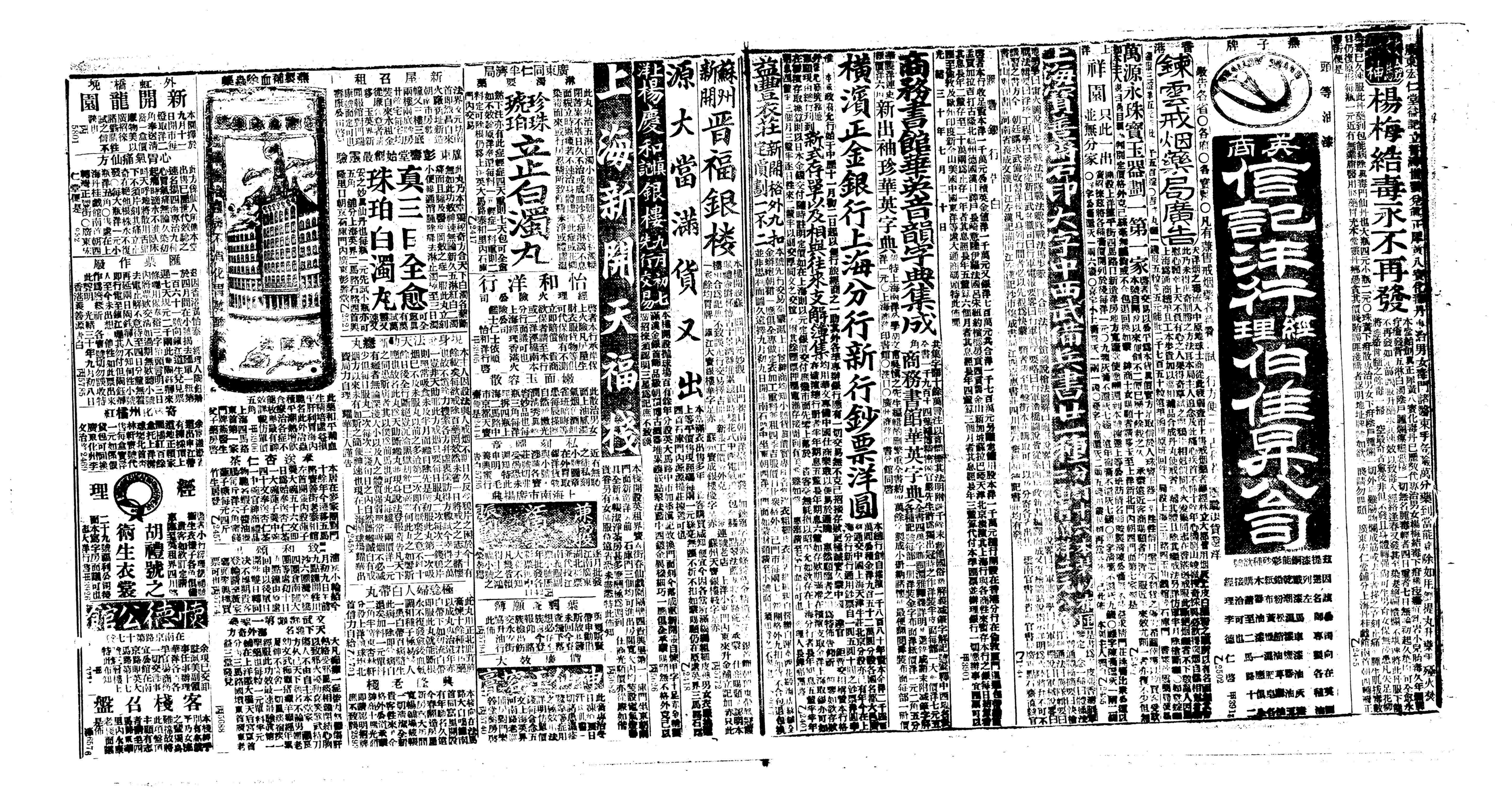
此丸乃壯陽秘寶其靈效之神速爲別藥所萬不能及無論高年陽痿少年色傷以及吃烟人等一服此丸非但房事立刻大壯歷久不衰試驗千百人從無一失最極虛極弱老翁堅心久服即能連舉數子以其精氣充足故出九奶在藥性補而不燥滋而不膩與市間麝烈宣淫諸藥大不相同故常服最能豐滿肌膚光潤面目堅長筋骨烏黑鬚髮滋其血肉之品無伐之弊尤有陰虛陽虛氣虛血虛等體質極宜故公卿士庶不獨惜爲壯陽秘寶更推爲補中聖藥也雙料每瓶二元每雙料廿瓶三十六元單料減半○另有參茸海狗精壯陽種子潤功同丸藥而更速大瓶四元小瓶二元雙料加倍如用雙料藥力尤大○外貼煨臍壯陽種子膏每對一元四角　廣東彭壽堂舖分上海二馬路西首興隆街內

寧波太極圖經理同益火險公司賠欵異常迅速

人大[illegible]王[illegible]產[illegible]公司買辦劉孟翁三日內如數賠償可見該公司辦事誠實[illegible]此得[illegible]

全世居寶號[illegible]八月[illegible]日向同益分行保險[illegible]初六晚被[illegible]失慎[illegible]

起[illegible]



楊梅結毒永不再發

英商 信記洋行經理 伯佳晃公司

鍊雲戒烟藥局廣告

萬源永珠寶玉器劃一第一家

祥園 只此一出 並無分家

商務書館華英音韻字典集成

新出袖珍華英字典

商務書館華英字典

橫濱正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

蘇州新開 晉福銀樓

源大當滿貨又出

楊慶和銀樓

上海新開天福棧

廣東同仁堂濟局

珍珠琥珀 正白濁丸

怡和洋行

新屋召租

真三日全愈 珠珀白濁丸

新開龍園

心胃氣痛仙方

胡禮號之衛生衣裳

懷德公館

客棧名盤

公利洋行



本行設在上海北京路專理美國紐約克[illegible]康定四脫鷹牌即老牌飛鳥牛奶廠此牌久已馳名銷售數十餘年各國老少人等均皆知其有益因中國銷路甚廣特設分行上海本廠今另有金星牌牛[illegible]一家所製其奶性與鷹牌無二價格外克己各寶號需者請至本行面議近來外間假冒本行鷹牌僞牌甚多然鷹牌貨之[illegible]特此登報佈告以辨眞僞

冊3903

廣腸上市

揚州 王喬松來申





上海[illegible]洋行謹白

冊3921

地皮出租

心胃氣痛散

此散川千年[illegible]

乙2468

報恩揚名

冊5656

最閒市房出租

乙2474

寄何處	輪船名
閔浦	郵差又
崇明堡鎮	小火輪又
新場奉賢	航船又
黃渡青浦朱家角	小火輪
白鶴港	
南翔嘉定	航船又
閔行	小火輪又
大塲羅店	
瀏河[illegible]橋	郵差又
南潯湖州	小火輪又
崑山太倉	
沙頭巴城	航船又
常熟	又又
江灣吳淞寶山	火車又又
七寶泗涇	航船又
南翔川沙大團	航船又
無錫	小火輪又
寧波鎮海台州餘姚紹興諸暨蘭谿金華衢州	北京又

嚴禁假冒老牌品海孔雀紙煙

孔雀老牌紙烟



勝家縫衣機器公司



喇司勞士

南京路五百六十六號茶號隔壁

明晶洋行 SHANGHAI

冊3907

懷德堂包醫外科毒症

此藥不同○別有奇效

包醫毒門

此丸乃用犀黃珠粉合成專治男婦小便

乙2409

遺失派司

西歷一千九百零三年二月三號德公司船…

波爾文洋行告白

乙2612

光明遠晴丸 八寶點眼藥

租賣基地

冊5798

長命洋行衛身保壽電帶



以電治病始於歐洲惟電帶一物係行[illegible]

上海長命洋行在上海英大馬路江西路轉角廿九號門牌上便是

冊3908

普天之下

新式頂響唱戲機器比舊機上唱更響永遠不壞

冊3918